

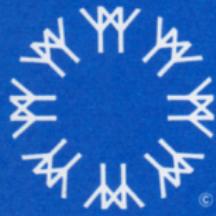


# pavillon de la jeunesse

Un pavillon jeune, dynamique,  
animé par des jeunes, pour les  
jeunes du monde entier.

# youth pavilion

Exciting, dynamic and "young",  
the Youth Pavilion awaits you.



**expo67**  
MONTRÉAL, CANADA





## THÉÂTRE

Classique — Moderne — Pantomime  
Marionnettes — Théâtre expérimental — Lecture  
de textes et de poèmes — Happenings  
Créations d'oeuvres jeunes — Spectacle intégral

## THEATRE

Classical — Modern — Pantomime  
Puppets Experimental Theatre  
Total Theatre — Readings (Poetry  
and prose) — Happenings  
Works by young authors

## MUSIQUE

Classique — Moderne — Concerts  
Jazz — Folklore — Musique élec-  
tronique — Expérimentale  
Ballets — Opéra  
MUSIC

Classical — Modern — Concerts  
Jazz — Folklore — Electronic  
Music — Experimental —  
Ballet — Opera

**TOUT EST GRATUIT AU PAVILLON DE LA JEUNESSE**

## VARIÉTÉS

Jazz — Chansonniers — "Folk  
Singers" — Chanteurs populaires  
— Festival international des  
jeunes chansonniers — Danses  
modernes — Discothèque

## VARIETIES

Jazz — Folk Singers —  
Hootenanyes — International  
Popular Singers — Festival of  
Young Chansonniers — Modern  
Dances — Discothèque

## CINÉMA

Festival international du film d'amateurs  
Premiers films des grands cinéastes —  
Récentes réalisations du cinéma mondial  
— Réalisations 8 mm. par les visiteurs  
à l'Expo même

## CINEMA

Youth International Amateur Film Festival  
— First films of great directors —  
The World's latest movie productions —  
8 mm productions by Expo visitors

## JOURNÉE JEUNESSE

L'Expo nous appartient — Rendez-  
vous mondial: le 6 AOUT  
Thème: JEUNESSE ET PAIX

## YOUTH DAY

Expo belongs to you! World's Rendez-  
vous 6th of August 1967  
Theme: YOUTH AND PEACE

## DISCUSSIONS COLLOQUES

Rencontres — Echanges,  
débats — Témoignages,  
thèmes universels, attitudes  
nouvelles

## CONFÉRENCES PANELS

Meetings — Debates —  
Lectures

## SPORTS

Démonstrations d'athlètes de tous  
les pays — Compétitions —  
Participation de tous les jeunes  
de passage

## SPORTS

Athletic demonstrations —  
Competitions — Participation of all  
young visitors

## ARTS PLASTIQUES

Symposium de sculpture, Atelier libre  
(participation des jeunes) — Expositions:  
Peinture, sculpture, artisanat, arts graphiques,  
architecture — Films et diapositives —  
Rencontres et discussions

## PLASTIC ARTS

Sculpture Symposium — Art Workshop (Youth  
Participation) — Expositions: Painting, Sculpture,  
Handicrafts, Graphic Arts, Architecture —  
Slides and Films — Meetings and Discussions



Un milliard de jeunes disent qui ils sont, de quoi ils vivent, comment va le Monde: ce qu'ils sont aujourd'hui décide de l'avenir; et ce qu'ils accomplissent déjà, ils le répètent au Pavillon.

Le Pavillon de la Jeunesse s'ouvre à tous dans une ambiance de détente, d'amitié; un programme: l'échange; un sujet: la Jeunesse de 1967; un critère: le dynamisme.



One billion young people tell you who they are, what moves them and what they do. They're doing it in the Youth Pavilion. It is up to you to judge the Future they are shaping NOW.

The performers and artists are young amateurs, semi-professionals or professionals from around the world.

You listen, laugh, argue, agree and suddenly you're all friends, because you've all come a long way to meet and do just that.

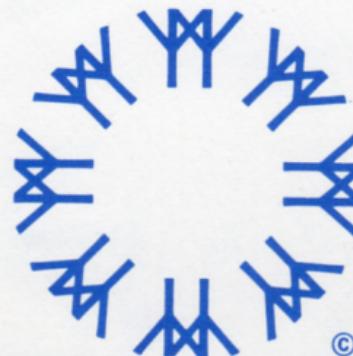
# L'EXPOSITION UNIVERSELLE ET INTERNATIONALE DE 1967

*Pour information:*

**PAVILLON DE LA JEUNESSE  
CITE DU HAVRE  
EXPO '67  
MONTREAL, P.Q.**

TOUS LES JEUNES DU MONDE  
SE DONNENT LA MAIN

**au pavillon  
de la jeunesse**



## youth pavilion

WHERE THE  
YOUTH OF THE WORLD  
MEETS IN FRIENDSHIP

*For information:*

**YOUTH PAVILION  
CITE DU HAVRE  
EXPO '67  
MONTREAL, P.Q.**

THE UNIVERSAL AND  
INTERNATIONAL  
EXHIBITION OF 1967